

2. Второ правно основание: нарушение на Регламент № 1151/2012.

— Жалбоподателят твърди, че искането е допустимо и обосновано дори и ако се разгледа въз основа на Регламент № 1151/2012.

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 година относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343, стр. 1).

(<sup>2</sup>) Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 година относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни (ОВ L 93, стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 71, стр. 114).

### Иск, предявен на 24 януари 2014 г. — Bredenkamp и др./Съвет и Комисия

(Дело T-66/14)

(2014/C 112/60)

Език на производството: английски

#### Страни

Ищци: John Arnold Bredenkamp (Хараре, Зимбабве); Echo Delta (Holdings) PCC Ltd (Касълтаун, о-в Ман); Scottlee Holdings (Private) Ltd (Хараре); и Fodya (Private) Ltd (Хараре) (представители: P. Moser, QC (Queen's Counsel) и G. Martin, Solicitor)

Ответници: Европейска комисия и Съвет на Европейския съюз

#### Искания на ищца

Ищците искат от Общия съд:

- да постанови процесуално-организационна мярка, с която да задължи ответниците да представят цялата информация и всички доказателства на разположение на тези институции във връзка с включването на ищците в списъка,
- да осъди Съвета и/или Комисията да изплати на ищците обезщетение за имуществените и неимуществени вреди, претърпени от тях поради незаконосъобразното налагане на санкции от страна на ЕС, изразяващи се във включването (и последващото оставяне до 2012 г.) на имената им в приложението към Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета посредством, съответно: Обща позиция 2009/68/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕО) № 77/2009 на Комисията; Решение 2010/92/ОВППС на Съвета, Регламент (ЕС) № 173/2010 на Комисията, Решение 2011/101/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕС) № 174/2011 на Комисията,
- да осъди ответниците да заплатят сложна лихва в размер на Euribor + 2% (или друг приложим размер, определен от Съда) върху дължимата от тях сума на ищците от датата на постановяване на съдебното решение,
- да осъди ответниците да заплатят съдебните разноски на ищците.

#### Правни основания и основни доводи

В подкрепа на иска си, ищците излагат четири основания.

1. В рамките на първото те твърдят, че въпросните актове нямат надлежно правно основание, тъй като са приети единствено на базата на членове 60 и 301 ЕО, отнасящи се изключително до разпоредби по отношение на трети страни, а не на физически лица и дружества.
2. В рамките на второто основание те твърдят, че въпросните актове съдържат явни фактически грешки, тъй като не установяват наличието на силни връзки с правителството на Зимбабве, финансова или друга подкрепа за режима, поради което не отговарят на изискванията, произтичащи от възложената на ответниците тежест на доказване, а в резултат от това процесът на вземане на решение е бил незаконосъобразен.

3. В рамките на третото основание те твърдят, че въпросните актове нарушават основни процесуални изисквания, тъй като не съдържат достатъчно или никакви мотиви, ищите не са получили възможност да бъдат изслушани или да представят оневиняващи ги твърдения.
4. В рамките на четвъртото основание те твърдят, че въпросните актове нарушават основни принципи на правото на ЕС, закрепени и в член 1 от Първи допълнителен протокол към Европейската конвенция за защита на правата на човека (ЕКПЧ), тъй като незаконосъобразно ограничават правото на собственост на ищите.

---

**Жалба, подадена на 1 февруари 2014 г. — Viraj Profiles/Съвет**

(Дело T-67/14)

(2014/С 112/61)

*Език на производството: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Viraj Profiles Ltd (Maharashtra, Индия) (представители: V. Akritidis и Y. Melin, lawyers)

*Ответник:* Съвет на Европейския съюз

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Регламент за изпълнение (ЕС) № 1106/2013 на Съвета от 5 ноември 2013 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои видове телове от неръждаеми стомани с произход от Индия (ОВ L 298, стр. 1), доколкото се прилага спрямо Viraj Profiles Limited;
- да осъди Съвета и всяка страна, която бъде допусната да встъпи в подкрепа на Съвета в хода на производството, да заплати всички съдебни разходи.

**Правни основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага три правни основания.

1. Първо правно основание, състоящо се в твърдението, че производствените разходи, определени в обжалвания регламент са били коригирани по явно погрешен начин, в нарушение на член 2, параграфи 1, 3, 4, 5, 6, 11 и 12 от основния регламент. Институциите на ЕС са приложили корекция, която завишава разходите по методология, при спазването на която се стига до по-малка корекция отколкото обявената от Комисията. Корекцията включва също така елементи, които не би трябвало да бъдат включени в производствените разходи на жалбоподателя. Дъмпинговият марж, изчислен въз основа на погрешна методология, нарушава член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.
2. Второ правно основание, състоящо се в твърдението, че изводът за претърпяна вреда от промишлеността на Съюза в резултат на индийския внос е явно погрешен, доколкото не взема предвид въздействието на китайския внос, който е бил главният източник на вреди в разглеждания период и нарушава причинно-следствената връзка между дъмпинговия индийски внос и вредата, и институциите на ЕС не са изложили анализ на другите фактори, в нарушение на член 3, параграфи 6 и 7 от основния регламент.
3. Трето правно основание, състоящо се в твърдението, че Комисията не е разгледала точноста и адекватността на доказателствата за причинната връзка, представени в жалбата, обосноваващи започването на разследване, в нарушение на член 5, параграфи 2, 3, 7 и член 9, параграф 5 от основния регламент.

---

**Жалба, подадена на 27 януари 2014 г. — UAB MELT WATER/CXВП (MELT WATER Original)**

(Дело T-69/14)

(2014/С 112/62)

*Език на производството: литовски*